

الواحة كابيتال ش.م.ع.



الواحة كابيتال
Waha Capital

التقارير والبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

الواحة كابيتال ش.م.ع.

الصفحة	المحتويات
١	معلومات عن الشركة
٣ - ٢	المراجعة المالية والتشغيلية
٤	تقرير المستقل للمدققين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٥	بيان الدخل الموجز الموحّد
٦	بيان الدخل الشامل الموجز الموحّد
٧	بيان المركز المالي الموجز الموحّد
٨	البيان الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية
١٠ - ٩	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحّد
١٩ - ١١	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

الواحة كابيتال ش.م.ع.

معلومات عن الشركة

مجلس الإدارة

سعادة السيد/ حسين النويس

رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد/ سيف الهاجري

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أبو بكر خوري

أعضاء مجلس الإدارة

السيد/ كارلوس عبيد

السيد/ فهد سعيد الرقباني

السيد/ خالد الماس

السيد/ منصور الملا

السيد/ سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي

ص ب ٢٨٩٢٢

الطابق الرابع ، مبنى أصيل

الأبراج الستة ، البطين

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

المركز الرئيسي

كي بي ام جي لوار جلف ليمنتد

ص ب ٧٦١٣

الطابق ١٦ ، برج الصقر

شارع النصر

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

المدققون

الواحة كابيتال ش.م.ع.

المراجعة المالية والتشغيلية

لقد شهدت فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر من العام الجاري جهوداً متواصلة من قبل الواحة كابيتال لبناء قاعدة استثمار صلبة في مختلف القطاعات من خلال تحديد الفرص الاستثمارية، وخصوصاً في إمارة أبوظبي وبقية أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. ولقد تابعت الواحة كابيتال مسار التنويع الاستراتيجي مما ساهم بتعزيز تدفق الإيرادات و النمو الاستثنائي. و الأهم من ذلك، أن هذا التنويع حقق لمساهمينا قيمة كبيرة طويلة الأمد.

واستطاعت المجموعة تحقيق زيادة مهمة في صافي الأرباح خلال هذه الفترة لتصل إلى ٧٦,٧ مليون درهم مقارنة بـ ٢٢,٧ مليون درهم خلال الفترة الموافقة من العام الماضي.

وخلال هذه الفترة من العام الحالي رتبت الواحة كابيتال تمويلاً خاصاً بشراء ٩ طائرات نقل عسكرية متطورة بقيمة تصل إلى ٦,٧ مليار درهم (١,٨ مليار دولار)، إضافة إلى سندات بقيمة ١,٥ مليار دولار لصالح القوات المسلحة لدولة الإمارات العربية المتحدة.

و قد واصلت المجموعة العمل على تطوير مشروع "المركز"، و هو مشروع منطقة صناعية في إمارة أبوظبي، حيث تم البدء خلال العام الحالي بعملية تسوية الأرض الخاصة بالمشروع على مساحة و قدرها مليون ونصف المليون متر مربع، وسيتم ذلك عمليات تجهيز البنى التحتية وتشديد المباني والمرافق الملحقة في المشروع.

إضافة إلى ذلك، قامت المجموعة بتعزيز الذراع الملاحي؛ الواحة للملاحة؛ من خلال الاتفاق على شراء سفينة إضافية و بذلك يزداد أسطولها الحالي إلى ثلاثة سفن. كما تتطلع الواحة للملاحة إلى تحسين أسطولها و التوسع في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي.

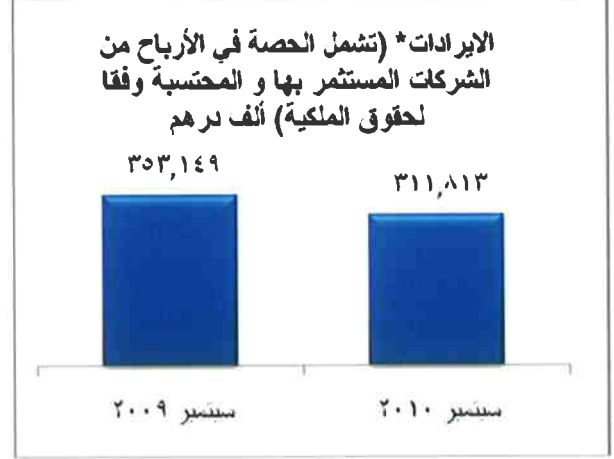
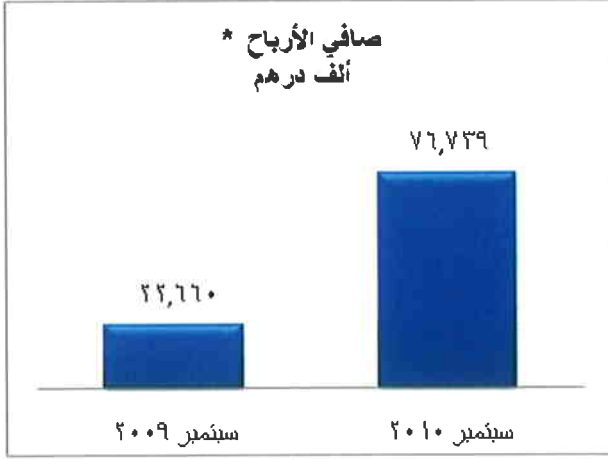
ارتفعت إيرادات المجموعة (بما في ذلك الحصة من أرباح الشركات المستثمر بها و المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية) لتصل إلى ٣١١,٨ مليون درهم لفترة التسعة أشهر من العام الجاري مقارنة بـ ٣٥٣,٢ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي.

وقد نجحت المجموعة في خفض تكاليفها التشغيلية والتي ساهمت وبشكل جلي في النتائج المحققة لهذه الفترة من السنة. فقد انخفضت التكاليف التشغيلية إلى ١٨٤,٧ مليون درهم مقارنة بـ ٣٠٩,٩ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي.

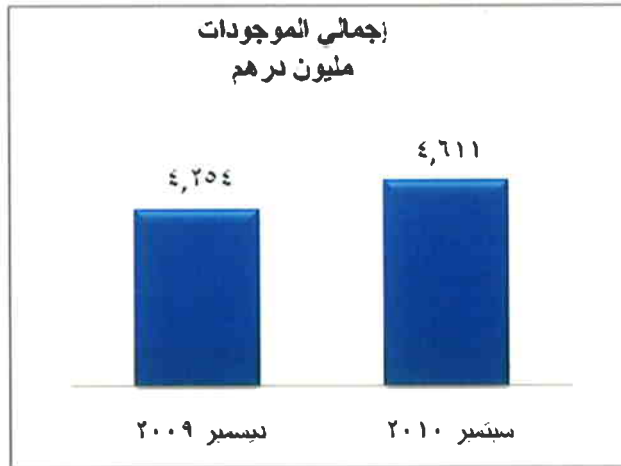
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ كانت قيمة إجمالي موجودات المجموعة ٤,٦ مليار درهم مقارنة بـ ٤,٢ مليار درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. إضافة إلى ذلك، كان للمجموعة التزامات استثمارية بقيمة ١٣٣ مليون درهم والتزامات رأسمالية بقيمة ٣١٧ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

المراجعة المالية والتشغيلية (تابع)



* لفترة التسعة أشهر المنتهية




الرئيس التنفيذي

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة / المساهمين
الواحة كابيتال ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لـ الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وكذلك بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الموجز الموحد وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد المنفصل) وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). إن مجلس إدارة المجموعة مسؤول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



شاراد بانداري
رقم التسجيل: ٢٦٧

21 OCT 2010

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان الدخل الموجز الموحد
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	إيضاح
٢٦١,٧٨٩	٢٩٠,٠٩٧	١١١,٠٠٦	٩٦,٥١٨	الإيرادات
٥٠,٠٢٤	٦٣,٠٥٢	(٥,٦٣٧)	٨,٣٤٢	١ الحصة في الأرباح من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
١٩,٧١٨	٢٧,٢٥٤	١٧,٤٤٢	٣,١٢١	إيرادات تشغيلية أخرى
(١٨٤,٦٧٦)	(٣٠٩,٨٧٩)	(٥٩,٢٧٧)	(٩١,٥٦٦)	تكاليف تشغيلية
(٦٨,٧٩٣)	(٦٣,٠٦١)	(٢٦,٤٩٧)	(١٩,٧٦١)	مصروفات إدارية وأخرى
٧٨,٠٦٢	٧,٤٦٣	٣٧,٠٣٧	(٣,٣٤٦)	الأرباح / (الخسائر) من الأنشطة التشغيلية
(١,٣٢٣)	١٥,١٩٧	٢٩٦	٥,٣٦٠	(خسائر) / إيرادات أخرى
٧٦,٧٣٩	٢٢,٦٦٠	٣٧,٣٣٣	٢,٠١٤	أرباح الفترة
٠,٠٤٤	٠,٠١٣	٠,٠٢٢	٠,٠٠١	٥ ربحية السهم الأساسية والمخففة (درهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابييتال ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

فترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	فترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	فترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	فترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	
٧٦,٧٣٩	٢٢,٦٦٠	٣٧,٣٣٣	٢,٠١٤	أرباح الفترة
٥١	٢,٨٤٢	٥,٤٤٢	(٥٩)	إيرادات شاملة أخرى
(٩,٠٠٠)	(٣,٠٠٠)	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع
٦٧,٧٩٠	٢٢,٥٠٢	٤٢,٧٧٥	١,٩٥٥	أتعاب مجلس الإدارة
				إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموجز الموحد (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	إيضاح	الموجودات
١٧٧,٨٨٩	٢٠٨,٦٦٠	٦	عقارات إستثمارية
١,٧٦٢,٦٨٨	١,٩٥٣,٣٥٧	٧	موجودات عقود التأجير التشغيلية
٦٠,٠٥٦	٩٠,٤١٩		سفن
٤٥,٦٥١	٤٢,٩٤١		إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٤٣٠,٩٤٢	٦١٠,٢١٥		قروض إستثمارية
١,٠٨٥,٦٠٨	١,٢٣٦,٦٣٦	٨	إستثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦٥,٣٩٨	٦٦,٤٠٩		إستثمارات متاحة للبيع
١١,٧٤٦	١٣,٨٩٩		تكاليف المشاريع
٥,٠٥٢	٩,٥٦٦		أثاث ومعدات
١٢٢,٠٦٨	٦,٨٣٢		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٩٦,٦٩٦	٩٠,٨٠٩		النقد المحتجز
٦٤,٥٤٤	١٧٥,١٩٨	٩	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٣٢٥,٢٦٦	١٠٦,٠١٣		النقد وما يعادله
<u>٤,٢٥٣,٦٠٤</u>	<u>٤,٦١٠,٩٥٤</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٥٧٥,٠٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	١٠	رأس المال
٦٤,٦١٠	٦٤,٦١٠		احتياطي قانوني
١,٣٣٢	١,٣٨٣		احتياطي إستثمارات متاحة للبيع
٢٩٦,٨٦٩	١٦٧,٧٣٣		أرباح محتجزة
<u>١,٩٣٧,٨١١</u>	<u>١,٩٦٦,٢٢٦</u>		
			المطلوبات
٢,٠٨٨,٧٦٢	٢,٤٥٥,٩١٧	١٢	قروض
٢٢٧,٠٣١	١٨٨,٨١١		ذمم دائنة تجارية وأخرى
<u>٢,٣١٥,٧٩٣</u>	<u>٢,٦٤٤,٧٢٨</u>		
<u>٤,٢٥٣,٦٠٤</u>	<u>٤,٦١٠,٩٥٤</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

لقد تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ ٢١ أكتوبر ٢٠١٠ من قبل مجلس الإدارة وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

البيان الموجز الموحد للتغيرات في حقوق الملكية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

الإجمالي	أرباح محتجزة	احتياطي أسهم متاحة للبيع	احتياطي قانوني	رأس المال	إيضاح
١,٧٩٧,٨٧٠	١٨٣,٥١٣	(٣,٥٧٥)	٤٢,٩٣٢	١,٥٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدققة)
٢٢,٥٠٢	١٩,٦٦٠	٢,٨٤٢	-	-	إجمالي الدخل الشامل
(٧٨,٧٥٠)	(٧٨,٧٥٠)	-	-	-	توزيعات الأرباح
١,٧٤١,٦٢٢	١٢٤,٤٢٣	(٧٣٣)	٤٢,٩٣٢	١,٥٧٥,٠٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)
١,٩٣٧,٨١١	٢٩٦,٨٦٩	١,٣٣٢	٦٤,٦١٠	١,٥٧٥,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠ (مدققة)
٦٧,٧٩٠	٦٧,٧٣٩	٥١	-	-	إجمالي الدخل الشامل
-	(١٥٧,٥٠٠)	-	-	١٥٧,٥٠٠	أسهم علاوة مصدرة
(٣٩,٣٧٥)	(٣٩,٣٧٥)	-	-	-	توزيعات الأرباح
١,٩٦٦,٢٢٦	١٦٧,٧٣٣	١,٣٨٣	٦٤,٦١٠	١,٧٣٢,٥٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠٠٩ (مراجعة)	٢٠١٠ (مراجعة)	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢٢,٦٦٠	٧٦,٧٣٩	أرباح الفترة
		تعديلات لـ:
١١٤,٢٧٤	٨٨,٩٣٢	الاستهلاك
٨٩,٧٥٩	٤٩,٠١٥	فوائد على القروض
-	٦,٧١٦	صافي الخسائر على الأدوات المالية المشتقة
(٥,٠١٣)	(٥٧٣)	فوائد على ودائع مصرفية
(٢١,٦١٠)	(٢٥,٢٢٣)	إيرادات فوائد من استثمارات قروض
(٥٥,٧١٤)	(٣,١٠٨)	إيرادات فوائد لعقود تأجير تمويلية
(٦٣,٠٥٢)	(٥٠,٠٢٤)	الحصة في الأرباح من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦,٦٢٠	-	خسائر إنخفاض قيمة موجودات عقود التأجير التشغيلية
(٣,٠٠٠)	(٩,٠٠٠)	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
٣٢,٥٩٦	٢,٠٥٤	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
١٢,٥٥٧	٤,٦٤٩	إطفاء وشطب تكاليف المشاريع
-	١,٠٣٩	شطب أعمال تطوير قيد الإنجاز
٤,٤٩٩	-	عكس موجودات الضريبة المؤجلة
١,٨٢٩	-	خسائر من بيع موجودات عقود تأجير تمويلية
(٨,٠٥٢)	٢,٠١٨	(أرباح) / خسائر من تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦٠,٣٥١	٧٥,٢٥٣	دفعات مستلمة من استثمارات قروض
٨٨,٣٩٠	٥,٨١٨	دفعات مستلمة من استثمارات في عقود تأجير تمويلية
٣,٦٤٧	٥,٣٣٠	توزيعات من الشركات المستثمر بها والمحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٩٠,٦٩٠)	(٤٩,٦٨٨)	فوائد مدفوعة على قروض لأجل
		التغيرات في رأس المال العامل:
١٨١,١٠٢	(٧,٢٩١)	التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
(٨٥,٨٩١)	(٥٩,٠٩٢)	التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
٢٨٥,٢٦٢	١١٣,٥٦٤	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

الواحة كابيتال ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٢٠٠٩ (مراجعة)	٢٠١٠ (مراجعة)	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٢,٥٧٥)	(٢٩٤,٥٠٣)	شراء موجودات عقود تأجير تشغيلية
(٦١,٥٧٠)	(٣٣,٠١٢)	شراء سفن
(٥٢١,٤٣٨)	(١٠٦,٦٦٢)	استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
١٩١,٢٥٦	-	متحصلات من بيع موجودات عقود تأجير تشغيلية
		متحصلات من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة
		من خلال الأرباح أو الخسائر
١١,٩٧٦	١,٥٨٦	إستثمارات قروض
(٢٣٧,٩٩٧)	(٧,١٧٨)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
(٢٦,٦٩٢)	(٦٣٢)	تكاليف متكبدة لتطوير أعمال رأسمالية قيد الانجاز
-	(٣١,٨١٠)	تكاليف مشاريع متكبدة
(١٠,٤٠١)	(٦,٨٠٢)	شراء موجودات ثابتة أخرى
(٧٧٤)	(٦,٩١٤)	التغير في النقدية المحتجزة
(٤٣٢)	٥,٨٨٧	فوائد مستلمة
٥,١١٤	٧٤٨	
(٦٥٣,٥٣٣)	(٤٧٩,٢٩٢)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٤٣٧,٦٨٢	١,١٢٧,٣٢٥	قروض تم الحصول عليها
(٢٢٩,٤٧٤)	(٩٨٠,٨٥٠)	قروض تم سدادها
٢٠٨,٢٠٨	١٤٦,٤٧٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(١٦٠,٠٦٣)	(٢١٩,٢٥٣)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٢٢٦,٧٩٤	٣٢٥,٢٦٦	النقد وما يعادله في ١ يناير
٦٦,٧٣١	١٠٦,٠١٣	النقد وما يعادله في ٣٠ سبتمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٧ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١ التأسيس والعمليات

شركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٧، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٢٠ مايو ١٩٩٧.

تضم هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ الشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") وحصّة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة.

تزاوّل المجموعة أنشطتها المتمثلة في تأجير الموجودات باهظة الثمن والقطاع البحري وتطوير العقارات والخدمات المالية.

البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ متوفرة عند الطلب من المكتب المسجل للشركة، ص.ب. ٢٨٩٢٢، الطابق الرابع، بناية أصيل، الأبراج الستة، البطين، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تتضمن كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

توافقت السياسات المحاسبية، الأحكام والتقدير الهامة، مبادئ إدارة المخاطر وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد (أ) الشركات التابعة

لقد تم توحيد البيانات المالية للشركات التالية ("الشركات التابعة") في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للتأجير ش.م.ع
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة لاند ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة ماري تايم ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة سبيشال ماري تايم يونتس ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	الواحة للاستثمارات المالية ذ.م.م.
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثالثة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الرابعة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - السابعة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثامنة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - التاسعة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - العاشرة
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الحادية عشر
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الثانية عشر
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الرابعة عشر
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	الواحة للتأجير المحدودة - السادسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	الواحة للتأجير الدولية (الولايات المتحدة)
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	أوفينستون ليميتد*
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	بروناليا تريدينج ليميتد*
%١٠٠	%١٠٠	ماليزيا	الواحة للتأجير - (لابوان) ليميتد*
%١٠٠	%١٠٠	ماليزيا	الواحة للتأجير - (لابوان) ليميتد - السادسة عشر *
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تشارلي للتأجير المحدودة - الخامسة عشر *
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	نوفمبر آر جيه للتأجير ليميتد
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	اوسكار آر جيه للتأجير ليميتد
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	فيكتور للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	كلير جيت للتأجير المحدودة *
%١٠٠	%١٠٠	فرنسا	فاست جيت للتأجير المحدودة *
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	ألفا الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	أيل أوف مان	برافو الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	هينرك للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	تاماريند للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	الواحة للتأجير (أيرلندا) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية أيرلندا	الواحة للتأجير (أيرلندا رقم ٢) المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للاستثمار رقم ١ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة للاستثمار رقم ٢ المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة (كايمان ١) للتأجير المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزر كايمان	بينيسولا للاستثمارات المحدودة
%١٠٠	%١٠٠	جزء كايمان	أو إل إس بي في ليميتد*
%١٠٠	%١٠٠	برمودا	الواحة فلوت للتأجير ٩٦٣ (برمودا) ليميتد
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	الواحة فلوت للتأجير رقم ١ ليميتد*
%١٠٠	%١٠٠	جمهورية قبرص	الواحة فلوت للتأجير رقم ٢ ليميتد*

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

٤ التوحيد (تابع)

(أ) الشركات التابعة (تابع)

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات التابعة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		
%١٠٠	%١٠٠	جزء كايمان	الواحة اوف شور للملاحة البحرية*
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في كوبرا تيف يو. آيه
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في هولدنغز بي. في*
%١٠٠	%١٠٠	هولندا	الواحة آيه في بار تسيبيشنز بي. في*
%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الواحة ألفا موريشيوس ١ ليمتد*
%١٠٠	%١٠٠	موريشيوس	الواحة ألفا موريشيوس ٢ ليمتد*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ١ المحدودة*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ٢ المحدودة*
-	%١٠٠	جزر كايمان	الواحة ميرميد المحدودة*

* محتفظ بها بطريقة غير مباشرة من خلال شركات تابعة.

(ب) استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

لدى المجموعة الحصص التالية في الشركات المستثمر بها والمحتسبة وفقاً لحقوق الملكية:

نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركات
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠		

(١) الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة

%٢٧,٥	%٢٧,٥	الإمارات العربية المتحدة	شركة المدينة الصناعية للتبريد (أي سي سي سي)
%٥٠	%٥٠	الولايات المتحدة الأمريكية	مشروع ولف أ ٣٤٠ ذ.م.م
%٣٣,٣	%٣٣,٣	الإمارات العربية المتحدة	صندوق مينا للبنية التحتية جي بي (المحدود)
%٢٥	%٢٥	الإمارات العربية المتحدة	شركة دنيا للتمويل ذ.م.م
%٦٠	-	جزر الكايمان	دبليو إف أس (كايمان) المحدودة
%٥٠	%٥٠	جمهورية أيرلندا	أيرفينتشر المحدودة*
%٣٣,٣	%٣٣,٣	جزر الكايمان	مينا هولدنكس المحدودة

(٢) الشركات الزميلة

%٤٦,٩	%٤٦,٩	البحرين	بنك أدكس ش.م.ب
%٤٩	%٤٩	جزر كايمان	أبراج أكوا إس بي في ليمتد (محتفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال أو إل إس بي في ليمتد)

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٥ ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم من خلال تقسيم الأرباح المنسوبة للمساهمين العاديين على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة (بما في ذلك أسهم العلاوة).

لفترة الـ ٩ أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	لفترة الـ ٩ أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	
٢٢,٦٦٠	٧٦,٧٣٩	الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديين
١,٧٣٢,٥٠٠,٠٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة
٠,٠١٣	٠,٠٤٤	ربحية السهم (درهم)

٦ العقارات الاستثمارية

الإجمالي	أعمال تطوير قيد الانجاز	الأراضي	
٦,٧٢٥	٦,٧٢٥	-	في ١ يناير ٢٠٠٩
١٧٧,٥٦٣	١٧,٥٦٣	١٦٠,٠٠٠	الإضافات
(٦,٣٩٩)	(٦,٣٩٩)	-	المشطوبات
١٧٧,٨٨٩	١٧,٨٨٩	١٦٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)
٣١,٨١٠	٣١,٨١٠	-	الإضافات *
(١,٠٣٩)	(١,٠٣٩)	-	المشطوبات
٢٠٨,٦٦٠	٤٨,٦٦٠	١٦٠,٠٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)

* تتضمن تكاليف الاقتراض البالغة ٤٤٣ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لاشيء).

٧ موجودات عقود التأجير التشغيلية

تتضمن الموجودات التشغيلية على الموجودات المحتفظ بها للبيع والبالغة ٤٥,١٢٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لاشيء)، والتي تم بيانها بالتكلفة أوصافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

٨ استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة على أساس حقوق الملكية

فيما يلي الحركة في الشركات المستثمر بها المحتسبة على أساس حقوق الملكية

٢٠١٠ (مراجعة)	
١,٠٨٥,٦٠٨	في ١ يناير
١٠٦,٦٦٢	الإضافات
٥٠,٠٢٤	حصة الأرباح
(٣٢٨)	الحركة في احتياطي القيمة العادلة
(٥,٣٣٠)	التوزيعات المستلمة
١,٢٣٦,٦٣٦	كما في ٣٠ سبتمبر

٩ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	
٦,٣٨٠	١٢١,٦٤٩	الذمم المدينة التجارية *
٣,٥٢٥	٣,٥٢٧	الدفعات مقدماً والسلفيات
١٦,٩٩٩	١٥,٣٧٩	الفوائد المستحقة
٣٧,٦٤٠	٣٤,٦٤٣	الذمم المدينة الأخرى
٦٤,٥٤٤	١٧٥,١٩٨	

* كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كان للمجموعة موجودات مشتقة و التي تم تسويتها خلال الفترة، مما نتج عنه انخفاض الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر و الإعراف بدمم مدينة طويلة الأجل بالقيمة العادلة.

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	
١,٥٧٥,٠٠٠	١,٧٣٢,٥٠٠	المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل:
		١,٧٣٢,٥٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠٠٩: ١,٥٧٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم)
		بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (راجع الإيضاح ١١)

١١ توزيعات الأرباح

وافق المساهمون في الاجتماع السنوي المنعقد في ٢٨ مارس ٢٠١٠ على توزيعات أرباح بمبلغ ٣٩,٢٨ مليون درهم (٢٠٠٩: ٧٨,٧٥ مليون درهم) وأسهم علاوة بقيمة ١٥٧,٥ مليون درهم (٢٠٠٩: لا شيء).

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٢ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	
٨,١٧٢	١,١٢٥	الذمم الدائنة التجارية
١٣,٤٠٤	١٤,٤١٣	إيرادات عقود التأجير المستلمة مقدماً
٥,٦٠٨	٥,٠٧٨	الفوائد المستحقة عن القروض
-	١٤,٩٩٤	المطلوبات المشتقة
١٢٣,٥٢١	١٠٧,٨٥٨	احتياطيات صيانة خاصة بالمستأجرين وودائع تأمينية
٧٦,٣٢٦	٤٥,٣٤٣	الذمم الدائنة والمستحقات الأخرى
<u>٢٢٧,٠٣١</u>	<u>١٨٨,٨١١</u>	

١٣ تقارير القطاعات

لدى المجموعة أربعة قطاعات يصدر بشأنها تقارير ، مبيّن أدناه وحدات الأعمال الاستراتيجية لدى المجموعة . تقوم وحدات الأعمال الاستراتيجية بتقديم منتجات وخدمات مختلفة ، ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تقنيات واستراتيجيات تسويق مختلفة. فيما يتعلق بكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية ، يقوم الرئيس التنفيذي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية ، بشكل شهري على الأقل.

قطاع التأجير

يمثل قطاع التأجير عمليات المجموعة في التملك والتأجير والبيع والأنشطة الاستثمارية المرتبطة بالموجودات الثابتة والمنقولة.

القطاع البحري

يمثل القطاع البحري عمليات المجموعة واستثماراتها في القطاع البحري.

الخدمات المالية

يمثل قطاع الخدمات المالية عمليات المجموعة في الخدمات المالية والاستثمارات في المؤسسات المالية المتعددة.

قطاع العقارات

يمثل قطاع العقارات عمليات المجموعة في مشروعات تطوير العقارات.

الواحة كابيتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم مالم يذكر خلاف ذلك)

١٣ تقارير القطاعات (تابع)

البيانات المالية الموحدة	التجاري		البحري		الخدمات المالية		العقارات		التأجير		الإيرادات
	٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ ديسمبر ٢٠١٠	
٢٩٠,٠٩٧	٢٢١,٧٨٩	-	-	١٦,١٥٢	-	٦٣,٠٩١	-	-	٢٩٠,٠٩٧	١٨٢,٥٤٦	
٦٣,٥٢	٥٠,٢٤	-	١٦,٢٤	٨,٢٢٢	(٣٣,٧٧٧)	(٥٤,٨٤٩)	-	-	٨,٨٠٥	٩٦,٢١١	الحصة في (الخسائر) الأرباح من الاستثمارات في شركات مستثمر بها محسبة وفقاً لحقوق الملكية
٢٧,٢٥٤	١٩,٧١٨	-	-	-	-	٣,١٢٨	-	-	٢٧,٢٥٤	١٦,٥٩٠	إيرادات تشغيلية أخرى
٢٢,٦٦٠	٧٢,٧٣٩	(٣٥,٨٩١)	١٠,٤٥٩	١٠,٢١٦	(٣٨,٩١٣)	١,٩٨٥	(١٢,٩٧٦)	(٥,٠٨١)	٩٩,٩٨١	١٢٨,٨١٣	التأجير حسب القطاع
٤,٢٥٣,٦٠٤	٤٤٠,٥٧٧	٦٠٧,٨٥٦	٢٩٥,٧٦٤	٣٤٤,٤٤٥	٣٩٧,٢٦٦	٥٧٨,٩٢١	١٧٨,٩٤١	٢١٤,٦٢٥	٢,٩٤١,٠٥٦	٢,٨٢٥,١٠٧	موجودات القطاع

جميع المبالغ لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ تمت مراجعتها من قبل مدققي الحسابات.

الواحة كابييتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٤ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة على ما يلي :

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	الرواتب والمكافآت تعويضات نهاية الخدمة
٤,٠١٣	٦,٩١٦	
١,٦٤٣	٨٨٩	
٥,٦٥٦	٧,٨٠٥	

أخرى

لقد قامت المجموعة باستثمار ٦٣٢ درهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٦,٦٩٢ درهم) خلال الفترة في صندوق تتم إدارته بواسطة طرف ذو علاقة. وقد استلمت المجموعة مبلغ ٣,١٢٨ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩: لا شيء) كتوزيعات أرباح من الطرف ذي العلاقة.

قدمت المجموعة خلال الفترة قرض إلى شركة مستثمر بها محتسبة على أساس حقوق الملكية بقيمة ٣,٦٧٨ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٥١,٤٩٢ درهم ، بلغت الفائدة على القرض المقدم ٤,٦٦٦ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ : ١,٤٤٢ درهم).

١٥ الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

حيثما كان مناسباً ، تواجه المجموعة في سياق العمل الاعتيادي التزامات طارئة متعلقة بمساهمات الصيانة الخاصة بعقود التأجير. وترى المجموعة أنه لن تنشأ التزامات هامة من هذه الترتيبات التعاقدية.

بتاريخ التقرير كان لدى المجموعة التزامات استثمارية بمبلغ ١٣٢,٥٤٤ درهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢٣٨,٨٤١ درهم) و إلتزامات رأسمالية بقيمة ٣١٧,٤٨٧ درهم (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٦٢٧,٥٤٨ درهم).

١٦ المعلومات المقارنة

لقد تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما لزم الأمر، لكي تتطابق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

الواحة كابييتال ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
(كافة المبالغ بالآلاف الدراهم ما لم يذكر خلاف ذلك)

١٧ إفصاحات أخرى

يتم تصنيف عرض المجموعة فيما يتعلق ببعض الموجودات كمحلي أو خارجي كما هو مبين أدناه:

الإجمالي	الخارجي	المحلي	
٢,٠٤٣,٧٧٦	١,٩٥٣,٣٥٧	٩٠,٤١٩	موجودات عقود تأجير تشغيلية وسفن
٤٢,٩٤١	٤٢,٩٤١	-	استثمارات في عقود تأجير تمويلية
١,٢٣٦,٦٣٦	٩٠٢,٩٢٠	٣٣٣,٧١٦	الاستثمارات في شركات مستثمر بها
٦١٠,٢١٥	٦٠٦,٧١٥	٣,٥٠٠	محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٦٦,٤٠٩	-	٦٦,٤٠٩	قروض استثمارية
٦,٨٣٢	-	٦,٨٣٢	الاستثمارات المتاحة للبيع
٤,٠٠٦,٨٠٩	٣,٥٠٥,٩٣٣	٥٠٠,٨٧٦	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
الإجمالي	الخارجي	المحلي	النقد المحتجز
٩٠,٨٠٩	٨١,٩٤٨	٨,٨٦١	النقد وما يعادله
١٠٦,٠١٣	٦,٥٠٧	٩٩,٥٠٦	
١٩٦,٨٢٢	٨٨,٤٥٥	١٠٨,٣٦٧	